

737550-2026 - Verseny

Németország – Épületek gépészeti és villamos szerelvényeivel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások – 0039 Rottal-Inn Kliniken KU, Eggenfelden – Neubau OP-/Intensiv-Abteilung: Technische Ausrüstung HLSK

OJ S 207/2026 26/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Rottal-Inn Kliniken KU

E-mail-cím: m.halmheu@psb-wasner.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Egészség

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: 0039 Rottal-Inn Kliniken KU, Eggenfelden – Neubau OP-/Intensiv-Abteilung: Technische Ausrüstung HLSK

Leírás: Techn. Ausrüstung HLSK, LPH 8–9 Grundleistungen / Bes. Leistungen Europaweite Vergabe von Planungs-/Überwachungsleistungen der Technischen Ausrüstung (HLSK) nach § 55 HOAI 2021, Teil 4, für den Neubau der OP-/Intensiv-Abteilung an der Rottal-Inn Klinik Eggenfelden. Ausgeschrieben werden die Grundleistungen der Leistungsphasen 8 (Objektüberwachung und Dokumentation) und 9 (Objektbetreuung) einschließlich Bes. Leistungen für: – AG 1: Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen – AG 2:

Wärmeversorgungsanlagen – AG 3: Lufttechnische Anlagen – AG 7: Nutzungsspezifische Anlagen (Medienversorgung / Feuerlöschanlagen) – AG 8: MSR-Technik für die beauftragten Anlagen sowie technische Anlagen in Außenanlagen (KG 551–554, gegebenenfalls 558). Die Leistungen umfassen die Übernahme auf Grundlage einer durch einen anderen Fachplaner erstellten Planung sowie die im Leistungskatalog beschriebenen Leistungen zur Einarbeitung, fachtechnischen Prüfung und Qualitätssicherung. Weitere Bes. Leistungen sind optional

Eljárásazonosító: 141f1a66-d2f9-45de-8a3d-9f2955985717
Belső azonosító: 0039.7111.002
Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos
Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71321000 Épületek gépészeti és villamos szerelvényeivel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Rottal-Inn (DE22A)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Sämtliche für die Angebotserstellung erforderlichen Planunterlagen werden den zur Angebotsabgabe aufgeforderten Bewerbern in der Angebotsphase zur Verfügung gestellt.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: 0039 Rottal-Inn Kliniken KU, Eggenfelden – Neubau OP-/Intensiv-Abteilung: Technische Ausrüstung HLSK

Leírás: "Für den Neubau der OP-/Intensiv-Abteilung am Standort Eggenfelden ist zum Beginn der Leistungsphase 8 ein Wechsel des HLSK-Fachplaners vorgesehen. Das bisherige Büro ist mit den Leistungsphasen 1–7 beauftragt. Gegenstand dieses Auftrags sind LPH 8 und 9 einschließlich Besonderer Leistungen für AG 1–3, 7 und 8 sowie technische Anlagen in Außenanlagen gemäß Leistungskatalog. Der neue Auftragnehmer übernimmt die Objektüberwachung auf Grundlage der vorhandenen fremden Planung. Die Einarbeitung umfasst insbesondere die Sichtung der Unterlagen, die Teilnahme an Präsentations-/Verhandlungsterminen für die größeren HLS-Gewerke, die fachtechnische Bewertung von Planungsschwachstellen und Optimierungsvorschlägen sowie die prüfende Begleitung und Nachverfolgung erforderlicher Planungsbearbeitungen. Das bisherige Planungsbüro bleibt für die Bearbeitung und Korrektur seiner Planung verantwortlich. Eine pauschale Haftungsübernahme für die Vorplanung wird nicht verlangt; die Prüf- und Hinweispflichten im Rahmen der beauftragten Leistungen bleiben bestehen. Weitere Leistungen umfassen insbesondere die Mitwirkung bei wirtschaftlich begründeten Nachtragsangeboten in LPH 7 und die Überwachung der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist in LPH 9. Optionale Besondere Leistungen betreffen unter anderem Inbetriebnahmemanagement, Leistungsstands- und Beweisdokumentation, Änderungs-/Ursachenbewertung, Schnittstellenklärung, Bauablauf-/Störungsanalyse und fachtechnische Zuarbeit zur außergerichtlichen Streitklärung. Einzelheiten regelt der Leistungskatalog. Kostenbasis brutto (Kostenberechnung Stand 07.12./16.12.2021): AG 1–3 zusammen 8.678.700 EUR, AG 7–8 zusammen 2.272.800 EUR; zusätzlich KG 490: 90.200 EUR und KG 550: 616.900 EUR. Es handelt sich um Baukosten, nicht um den geschätzten Auftragswert der Planungsleistung. Leistungsaufnahme unmittelbar nach Zuschlag voraussichtlich Februar/März 2027; Mitwirkung bei Bauvergaben ab Mai 2027; Beginn LPH 8 ab Juli 2027. Mit Vertragsschluss werden LPH 8 und 9 sowie bedarfsweise zugehörige Besondere Leistungen beauftragt.

Belső azonosító: 0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71321000 Épületek gépészeti és villamos szerelvényeivel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

5.1.3. **Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 01/02/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 01/07/2031

5.1.4. **Megújítás**

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: in Abhängigkeit der Projektabwicklung

5.1.6. **Általános információk**

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. **Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. **Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zu den Beschäftigten für den verfahrensgegenständlichen Planungsbereich in den Jahren 2023, 2024 und 2025, aufgegliedert in Geschäftsführung, Ingenieure, technische Mitarbeiter, kaufmännische Mitarbeiter und Sonstige; Angabe des Dreijahresdurchschnitts. Mindestanforderung: durchschnittlich mindestens 3 Beschäftigte. Auswahlwertung gemäß Bewertungsmatrix Ziffer 8.7: ab 5 Beschäftigten 2 Punkte $\times$ Gewichtung 2 = 4 Wertungspunkte; ab 3 bis unter 5 Beschäftigten 1 Punkt $\times$ Gewichtung 2 = 2 Wertungspunkte. Unter 3 Beschäftigten: Ausschluss.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer bestehenden Berufshaftpflichtversicherung oder Bestätigung des Versicherers, dass im Auftragsfall die geforderten Deckungen hergestellt werden. Mindestdeckung: 3,0 Mio. EUR für Personenschäden und 1,5 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden). Die Deckungssummen müssen mindestens zweifach pro Jahr zur Verfügung stehen. Der Versicherungsschein bzw.

Versicherungsnachweis darf bezogen auf den Tag der Absendung der Bekanntmachung nicht älter als sechs Monate sein. Bei Bergwerksgemeinschaften ist entweder eine gemeinsame Versicherung unter Benennung aller Mitglieder nachzuweisen oder jedes Mitglied weist die geforderte Deckung nach. Im zweiten Fall muss aus der Versicherungsbestätigung hervorgehen, dass die Tätigkeit der Bergwerksgemeinschaft gesamtschuldnerisch mitversichert ist. Nichterfüllung der Mindestanforderungen führt zum Ausschluss.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Specifikus átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zu den Jahresumsätzen für Planungsleistungen nach § 55 HOAI in den Geschäftsjahren 2023, 2024 und 2025, jeweils netto, und zum Dreijahresdurchschnitt. Mindestanforderung: durchschnittlich mindestens 500.000 EUR netto pro Jahr. Auswahlwertung gemäß Bewertungsmatrix Ziffer 6.1: ab 1.000.000 EUR 2 Punkte × Gewichtung 2 = 4 Wertungspunkte; ab 500.000 EUR bis unter 1.000.000 EUR 1 Punkt × Gewichtung 2 = 2 Wertungspunkte. Unter 500.000 EUR: Ausschluss.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Mindestanforderungen: Es sind mindestens drei unterschiedliche persönliche Projektleitungs-/Bauleitungsreferenzen des für die Bauüberwachung vorgesehenen Personals einzureichen. Reine Büroreferenzen werden nicht gewertet. Die Referenzen müssen die Erfahrung des vorgesehenen Projekt-/Bauleiters bzw. Projektteams belegen. Im Idealfall wird je eine Referenz der Projektleitung, der Bauleitung und der stellvertretenden Bauleitung eingereicht; diese Verteilung ist keine zusätzliche Mindestanforderung. Auch bei Personalunion von Projektleitung und Bauleitung sind drei unterschiedliche Referenzprojekte erforderlich. Jede der drei Referenzen muss folgende Mindestanforderungen erfüllen: – Hochbauprojekt im Gesundheitswesen; – Abschluss der LPH 8 ab dem 01.01.2020 bis zum Ablauf der Teilnahmefrist; – LPH 8 mindestens für die Anlagengruppen 1–3 erbracht; – Baukosten der betreuten Anlagengruppen insgesamt mindestens 5 Mio. EUR brutto je Referenz. Die Angaben sind in Beiblatt B zu machen, einschließlich Projektbezeichnung, persönlicher Zuordnung und Funktion, Auftraggeber und Ansprechpartner, Abschlussdatum der LPH 8, Referenzart, betreuten Anlagengruppen, Baukosten AG 1–3 und AG 7–8 sowie Angaben zur Übernahme einer fremden Ausführungsplanung. Je Referenz ist eine Projektbeschreibung mit Bildern von maximal zwei DIN-A4-Seiten oder einer DIN-A3-Seite beizufügen. Eine Auftraggeberbestätigung ist beizufügen, sofern vorhanden. Gewertet werden die drei Referenzen mit der höchsten Punktzahl. Bewertungspunkte: Die Prüfung erfolgt in drei Schritten: formale Prüfung, Prüfung der grundsätzlichen Eignung/Mindestanforderungen und vergleichende Auswahl anhand der Bewertungsmatrix. Es werden drei bis maximal fünf geeignete Bewerber zur Angebotsabgabe ausgewählt. Maximal erreichbar sind 120 Wertungspunkte: 1. Umsatz für Planungsleistungen nach § 55 HOAI (Ziffer 6.1): maximal 4 Punkte. 2. Drei persönliche Referenzen (Ziffer 7): maximal 90 Punkte, je Referenz maximal 30 Punkte: – Referenzart Gesundheitswesen: OP-/Intensivbereich 3 Punkte; andere medizinische Bereiche mit besonderen Hygiene- oder Versorgungssicherheitsanforderungen 2 Punkte; sonstiges vergleichbares Hochbauprojekt im Gesundheitswesen 1 Punkt. Gewichtung 3, maximal 9 Wertungspunkte. – Betreute AG: AG 1–3 sowie 7 und 8: 2 Punkte; AG 1–3, gegebenenfalls zusätzlich AG 7 oder 8: 1 Punkt. Gewichtung 2, maximal 4 Wertungspunkte. – Baukosten AG 1–3: ab 6 Mio. EUR brutto 3 Punkte; ab 5 bis unter 6 Mio. EUR 2; ab 4 bis unter 5 Mio. EUR 1; unter 4 Mio. EUR 0. Gewichtung 3, maximal 9 Wertungspunkte. – Baukosten AG 7–8: ab 3 Mio. EUR brutto 3 Punkte; ab 2 bis unter 3 Mio. EUR 2; ab 1 bis unter 2 Mio. EUR 1; unter 1 Mio. EUR 0. Gewichtung 2, maximal 6 Wertungspunkte. – Übernahme LPH 8 auf Grundlage der Ausführungsplanung eines anderen Büros: 1 Zusatzpunkt × Gewichtung 2 = maximal 2 Wertungspunkte. 3. Durchschnittliche Beschäftigtenzahl (Ziffer 8.7): maximal 4 Punkte. 4. Berufsjahre für die ausgeschriebene Planungsleistung: Projektleitung ab 10 Jahren 2, ab 5 bis unter 10 Jahren 1, unter 5 Jahren 0 Punkte; Gewichtung 3, maximal 6 Wertungspunkte. Bauleitung: gleiche Stufen, Gewichtung 2, maximal 4 Wertungspunkte. Stellvertretende Bauleitung: ab 8 Jahren 2, ab 5 bis unter 8 Jahren 1, unter 5 Jahren 0 Punkte; Gewichtung 3,

maximal 6 Wertungspunkte. 5. Projektteam (ohne Schreibkräfte): ab 5 Personen 2, ab 3 bis unter 5 Personen 1, unter 3 Personen 0 Punkte; Gewichtung 3, maximal 6 Wertungspunkte. Ein Organigramm mit namentlicher Benennung und Aufgabenverteilung ist vorzulegen. Bei Punktgleichstand an der Auswahlgrenze entscheidet das Los. Weitere Nachweise: Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur (Kammernachweis oder gleichwertiger Nachweis); bei juristischen Personen Registerauszug, höchstens sechs Monate alt bezogen auf die Absendung der Bekanntmachung. Für Bewerbungsgemeinschaften und Eignungsleihe gelten die ergänzenden Vorgaben der Unterlagen.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: 40% Projektbezogenes Vorgehen zur Einarbeitung und Übernahme der Bauüberwachung 5% Methoden und Instrumente zur Verfolgung und Einhaltung der Kosten und Termine sowie der Kommunikation mit dem Auftraggeber 5% Arbeitsweise der Bauleitung / Qualitätssicherung 10% Persönliche Vorstellung des Projektteams (Projektleitung / Bauleitung und Stellvertretung) genauere Infos siehe Verfahrensleitfaden Ziffer 4.7

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preiskriterium

Leírás: Honorarangebot (Preisbewertung) Honorarangebot für die ausgeschriebenen Leistungen gemäß Leistungskatalog. Gewichtung: 40 %. Bewertungsmethode siehe Verfahrensleitfaden Ziffer 4.7.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/141f1a66-d2f9-45de-8a3d-9f2955985717

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 03/12/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/141f1a66-d2f9-45de-8a3d-9f2955985717

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 23/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Vergabestelle behält sich vor, die Nachreichung, Vervollständigung und/oder Korrektur von Unterlagen im vergaberechtlich zulässigen Rahmen zu verlangen.

Werden angeforderte Unterlagen nicht fristgemäß nachgereicht, vervollständigt oder korrigiert, wird der Teilnahmeantrag ausgeschlossen. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Bieterfragen Stufe 1 bis 16.11.2026; Antworten spätestens 18.11.2026 gemäß

Terminübersicht des Verfahrensleitfadens. Die Angebote sind bis 31.03.2027 bindend.

Weitere Verfahrensbedingungen ergeben sich aus dem Verfahrensleitfaden und dem Teilnahmeantrag.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Südbayern

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach

Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der

Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften,

die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB

spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB

innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht

abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig,

soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180

Absatz 2 vorliegt. (6) Bieterfragen sind bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist zu

beantworten und müssen daher bis 16.11.2026 an die Vergabestelle gestellt werden

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Rottal-Inn

Kliniken KU

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Rottal-Inn Kliniken KU

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Rottal-Inn Kliniken KU
Regisztrációs szám: 9722
Postacím: Simonsöder Allee 20
Város: Eggenfelden
Irányítószám: 84307
Ország alegysége (NUTS): Rottal-Inn (DE22A)
Ország: Németország
E-mail-cím: m.halmheu@psb-wasner.de
Telefonszám: +49 85326210024
Internetcím: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.deutsche-evergabe.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Südbayern
Regisztrációs szám: 38e5c7ef-935f-410d-b2e4-0cabbc3eed70
Postacím: Maximilianstraße 39
Város: München
Irányítószám: 80534
Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefonszám: +49 8921762411

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 141f1a66-d2f9-45de-8a3d-9f2955985717 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 22/10/2026 19:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 737550-2026

HL S kiadás száma: 207/2026

A közzététel dátuma: 26/10/2026